Vol 5 No. 396

السنة الخامسة عدد ٣٩٦

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1413 RECTOR

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

New York, Thursday, OCTOBER 10, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الخميس في ١٠ ت١ سنة ١٩١٢

من نلوم

ما كاد ينتشر بين النزالة اليونانية في الولايات المتحدة خبر استعداد دولتهم لمحاربة تركيا حتى رأيناهم يتسابقون لمساعدتها باموالهم واجسامهم للدفاع عن الوطن وافتدائه بارواحهم

مع باخرة واحدة سافر الالوف منهم للانضمام الى الجيش وفي اجتماع واحد وساعة واحدة جمعوا خمسة عشر الف ريال اسعافاً لدولتهم والاكتتابات لاجل ذلك متوالية حتى بلغ المجموع مئة الف ريال والحبل على الجرار

ما نقوله عن اليونان نقوله عن البلغاريين والصربيين فهم لا يقلون غيرة عن رعايا الدولة المتحدة مع دولهم لمحاربة تركيا

اما نحن رعايا الدولة العثمانية واتباع جلالة السلطان فماذا فعلنا ؟

منيت الدولة العثمانية بمصائب كثيرة واشهرت ايطاليا عليها الحرب وقامت اليونان تتهددها والبلغار تتوعدها والصرب والجبل الاسود تشن جنودها الغارة عليها ونحن ننظر الى كل ذلك كاننا جماد لا نتحرك

الصحف السورية تنقل الاخبار وتنادي الدولة في خطر والبلاد في خطر والشعب السوري يقرأ ولا يتحرك ولا يهمه امر دولته بل ينظر الى ما هو محيق بها من الاخطار بعين الشامت

هل فقدنا العاطفة الوطنية والشهامة السورية وهل نسينا اننا من رعايا آل عثمان واتباع السلطان ولماذا لا نهب للدفاع عن كيان سلطنتنا وصيانة الوطن بالارواح !

من نلوم على هذا الجمود الشعب ام الدولة

الدولة هي الملومة على ذلك لان استبداد عمالها وظلم حكامها جعل الشعب لا يكترث بها ولا يهمه امرها خربت او عمرت لا بل ان ما قاسوه من المظالم والاضطهاد في ايام طاغية الجيلين عبد الحميد جعل الدولة مكروهة منهم كرهاً شديداً املنا زواله يوم اعلن الدستور فكانت الحكومة الاتحادية على الامة اشر من عبد الحميد وقد ظلمت واستبدت حتى جعلت الشعب ان يتمنى لو عاد سلطانه الطاغية الى العرش

عمت الفوضى وكثر الاضطهاد وانّت الارض ومن عليها من مظالم الاتحاديين

تناقلت الصحف الاوربية اخبار ما يجري في البلاد العثمانية من الفواحش وما يقع من الجرائم فاثارت كتاباتها ثائر الشعوب المتمدنة وقاموا يطلبون من حكوماتهم صيانة دماء النصارى .

والاتحاديون لاهون وفي غيهم يعمهون الى ان قوي ساعد الحزب الحر حزب الشعب ونصيره فمد يده القوية وقلب زمرة الاولاد عن كراسي مجدها واحتل مكانها ولكن دول البلقان لم تمهله ليظهر خيره من شره بل اضرمت نار القلاقل واخذت تطلب الحرب وبذلك لم يتمكن الحزب الحر الذي نعتقد به الصلاحية لسياسة المملكة من استمالة قلوب الشعب الى امهم الدولة العثمانية ولذا هم ينظرون الى الى اضطرابها الآن وما محيق بها من الاخطار بعين الشامت المتفرج .

نحن لا نلوم ابناء سوريا ولا كل تابع للدولة العثمانية اذا لم يمد لها يد المساعدة وينصرها على الاعداء بل نحن نلوم اولئك الحكام الذين القيت اليهم مقاليد الشعب ليسوسوه بالحكمة ويقسطوا بينه بالعدل فاستبدوا به وظلموه فجعلوه يكره دولته ويتمنى زوالها ليتخلص من مظالمهم

خذ لك متصرف طرابلس مثلا هذا الرجل المستبد المتعصب انوجد في دوائر عدلية لواء يترأس حكومته رجل مسيحي نزيه عادل شريف هو يوسف بك الحكيم مدعي عمومي اللواء فقام المتصرف راغب بك ينصب له الشرك ويكيد له المكائد ليعزله من منصبه ولا من ذنب له سوى انه مسيحي حر الضمير نزيه عادل شريف مستقيم هذا ذنب يوسف بك الحكيم الذي لاجله ينوي المتصرف المتصرف عزله واذ لا سبيل له الى ذلك لجأ الى دسائس اعوان عبد الحميد وابتدع فرية ما انزل الله بها من سلطان والصقها بالمدعي العمومي ولو كانت الحكومة بيد جمعية الاتحاد والترقي لاثبتت التهمة وانزلت العقاب الصارم بالرجل دون ان تحقق التهمة ولكن قيد الله للرجل ان الحكومة حكومة احرار حقيقيين فلم يصدقوا تلك التهمة وعلموا كذب المتصرف فاصدروا امرهم برجوع يوسف بك الحكيم الى وظيفته

التهمة التي اراد الصاقها ذلك المتعصب بالمدعي العمومي هي انه يسعى بالاتفاق مع السيد السند غريغوريوس الرابع بطريرك انطاكية وسائر المشرق لاضرام نار ثورة في البلاد واجبار روسيا على المداخلة الفعلية ولكن الاستانة لم تصدق هذا الخبر قط ولم تعره انتباها ولكن هل عاقبت المتصرف على فساده هذا لا لعمري بل هو لم يزل في منصبه والنصارى قد امتلأت قلوبهم حقداً عليه ليس في لواء طرابلس بل في كل مكان روت به الجرائد هذا الخبر

فهل نلوم الشعب على عدم اهتمامه بالحكومة [illegible] لعمري بل نلوم اولئك المفسدين الذين بفسادهم واكاذيبهم جعلوا الامة تبغض حكومتها!

لو كانت حكومة الاستانة مدركة وعادلة وتهتم بامور الشعب لكانت انزلت بمتصرف طرابلس العقاب الصارم ولو فعلت لكنا في مقدمة العثمانيين اقداما على مساعدتها فهي الملومة اذن

متفرقات

اخبار الحرب

ابتدأت جنود الجبل الاسود بالهجوم على بيراني في البانيا منذ مساء اول امس ولم يزلوا يرمونها بنيرانهم والمعركة لم تزل مستعرة نارها

سفراء البلقان

ينتظر سفراء البلقان اوامر حكوماتهم لهم بان يتركوا العاصمة العثمانية

السلام

انقطع كل امل بالسلام بعد ان اعلن الجبل الاسود الحرب على الدولة العثمانية ومن المنتظر ان الدول البلقانية تحذو حذو الجبل في هذا النهار (امس)

ستنهي الحرب الحاضرة المشكلة الشرقية اما بطرد الاتراك من اوربا او بظفرهم وتوطيدهم فيها

الخوف من حرب عمومية

يخشى من حرب عمومية تشتبك فيها الدول الكبرى بسبب الحرب الحاضرة

استدعت الحكومة العثمانية وزير حربيتها السابق محمود شوكت باشا للمفاوضة معه بشان الحرب الحاضرة

سقطت اسعار الاوراق المالية العثمانية في البورصات

شوارع الاستانة ملآنة بالجنود والهياج عظيم بين الاسلام ضد الدول البلقانية والتجهيزات الحربية جارية على قدم وساق في كل انحاء السلطنة

ان الاصلاحات التي وعدت باجرائها الدولة العثمانية في مقدونيا لم ترضي حكومة الجبل الاسود ولهذا اشهرت الاخيرة الحرب على تركيا للانتقام منها

ملك الجبل الاسود

الملك نقولا وبرفقه ولي عهده العاصمة الى مركز الجيش

العمومي في بودغوريتا ليلاحظ بنفسه حركات جنوده الحربية وحين وُصوله اليها استقبله سكان مدينة اسكوداري الالبانية وطلبوا منه ان يستلم مدينتهم حيث انهم اعلنوا جلالته ملكاً عليهم

❊ البنات في الجيش ❊

جاء من بلغراد انه حضر لمركز الجيش الصربي فتاة في الثانية والعشرين من عمرها وطلبت قبولها في مصاف الجند المحارب ضد الاتراك وقد قصت شعرها ولبست مثل الرجال وهددت القادة بالانتحار اذا لم تقبل في الجيش وهي بارعة بحمل السلاح واطلاق الرصاص

تبادل دول البلقان تلغرافياً تاكيد علائقاتهم الودية بعضهم لبعضهم

امزع الجبل الاسود واشهر الحرب منعاً للجيوش التركية الزاحفة على حدود الجبل

ترفض الدولة الصربية تطوع الغرباء في سلك جنودها

تفرق تركيا السلاح على كل من اراد ان يحارب معها حتى على المجرمين

❊ مذبحة هائلة ❊

هجم البلغار يوم ليل الاثنين الماضي على الاتراك القاطنين في تورتوكاي بالقرب من تخوم رومانيا فسلبوهم وذبحوهم عن اخرهم مع النساء والاطفال

والشوارع الان في تورتوكاي ملآنة من جثث الاتراك القتلى والعدد القليل الذي سلم منهم هرب الى اولتينيتا في رومانيا والبوليس البلغاري شارك الاهالي في هذه المذبحة

❊ التحالف البلقاني ❊

التحالف البلقاني لا يجبر بقية الدول البلقانية على محاربة الاتراك الا اذا هاجموا الجبل الاسود او غير دولة بلقانية

الاتراك اقوياء بالمدافعة عن انفسهم وضعفاء في الهجوم على غيرهم

بعد ما ابلغ سفير الجبل الاسود الحكومة العثمانية اعلان الحرب من جانب مملكته على الدولة العثمانية هاجمه قسم كبير من الاهالي في الاستانه يقصدون الفتك به غير ان البوليس دافع عنه فخرج سالماً من بينهم

هاجم جنود الجبل الاسود نهار الاثنين حصن قلوه اغا فتقهقروا خاسرين بعد ما جرحوا ١٥ من الاتراك

احاط الترك بقسم من جنود الجبل الاسود فافنوهم عن اخرهم

المناوشات جارية على حدود صربيا بين الجنود العثمانية والصربية

تبادل البلغاريون اطلاق الرصاص بقرب دجوما بالا على حدود بلغاريا مع الجنود العثمانية

❊ صورة بلاغ اشهار الحرب ❊

من جانب الجبل الاسود على الدولة العثمانية التي سلمها معتمد الجبل الاسود المسيو بلاميناتس الى الباب العالي

اتاسف جداً ان الجبل الاسود لم يبق واسطة حبية الا واستعملها لكي يسوي النزاع وسوء المفهومية اللذان كانا متواصلان بينه وبين الدولة العثمانية

والان برخصة جلالة الملك نقولا لي الشرف ان اخبركم ان حكومة الجبل الاسود تقطع ابتداء من اليوم كل علاقة ودية بينها وبين دولتكم وقد فوضت لسكانها ان يستعملوا سلاحهم ليجبروا الدولة العثمانية بقوته ان تعترف بحقوقهم وحقوق اخوتهم المهضومة من سنين طوال

اني مبارح الاستانه في هذا المساء كما وان حكومة الملك ستسلم لكل وجهاء الدولة العثمانية الموجودين في بلادها بسابورطاتهم «بلاميناتس»

❊ النمسا ❊

حمل البرق عن فينا بتاريخ ٨ الجاري ان الدولة النمساوية ارسلت ٢٥ الف جندي من جنودها الى نوفي بازار وقصدها من ذلك قطع خط المواصلة بين الجنود السربية والجبلية وبعزمها ايضاً ان تجدهم بخمسين الف خلافها

❊ بلغاريا والصرب اشهرتا الحرب ❊
— على الدولة العثمانية —

حمل البرق عن باريس بتاريخ امس ان دولتا الصرب والبلغار اشهرتا الحرب على الدولة العثمانية مقتفيات اثر حليفتهما الجبل الاسود.

وستتبعهم دولة اليونان عن قريب اذ ان سفيرها ترك العاصمة العثمانية نهار امس مع السفيرين الصربي والبلغاري

وقد ابتدات المناوشات بين الجنود الصربية والتركية في مقاطعة جاور في سنجق نوفي بازار و كذلك القتال متواصل على الحدود التركية البلغارية بين الجيشين

وقد اسرع القيصر البلغاري الى الحدود لقيادة جيوش الدول المتحدة وقد اجتازت الجيوش البلغارية الحدود العثمانية قاصدة ادريانوبل حيث الجيوش العثمانية تجتمع هناك بكثرة

الرأي العام في الاستانة متأفف من الحكومة لعدم اكتراثها في مقابلة الحرب الحاضرة

قال رئيس الوزارة الصربية ان عقبة هذه الحرب مسببة من اهمال الدول الكبرى وعدم مداخلتها العاجلة بين الطرفين

ستستعمل المناطيد الحربية في الحرب الحاضرة

اشتبك قتال هائل بين الجنود العثمانية وجيوش الجبل الاسود.

❊ دول البلقان تشهر الحرب ❊

كانت دول البلقان المتحدة على تركيا قد سالت حكومة اليونان ان تكون البادئة في اشهار الحرب او اجبار تركيا على اشهارها عليها وذلك بقبولها نواب اكريت في مجلس النواب اليوناني فرفضت حكومة اثينا ان تحمل هذه المسؤولية وبعد المخابرة مع صوفيا و بلغراد وستين تقرر ان يكون الجبل الجبل الاسود البادئ وقد يتخذ حجة على عمله هذا الخلاف القائم بينه وبين الدولة العثمانية على الحدود فقبل الملك نقولا ذلك واخذ يستعد للقتال حتى كان يوم الثلثا الماضي اذ وافق عيد مولده وبلوغه السنة ٧١ من العمر فاراد ان يحتفل شعبه بهذا التذكار في ساحة الحرب ولذا اعلنها على تركيا غير ملتفت لنصائح الدول.

وعلى اثر اشهار الجبل الاسود الحرب اصبحت اليونان و بلغاريا والصرب مجبورات على مباراته حسب الاتفاق المعقود بينهم ولذا اصدرن الاوامر الى معتمديهم بالاستانة ان يبارحونها حالا فكان اول من تركها المسيو غاريبولس سفير اليونان ثم تبعه السفير الصربي ثم البلغاري ودفعت حكوماتهم لمعتمدي تركيا اوراق تعيينهم واجازات سفرهم فعد عملها هذا اشهاراً للحرب.

❊ الملك نقولا ❊

بعد ساعات قليلة من اشهار الجبل الاسود الحرب رسمياً و بعد ان سلمت الحكومة للمعتمد العثماني اوراقه خرج الملك نقولا الاول من قصره في ستين يصحبه نجله الثاني البرنس ميركو يقصدان الحدود حيث يكونا بين الجيش المحارب فودعتهما الملكة وكريماتها واطلقت القلاع لهما مدفع التحية وقرعت اجراس الكنائس معلنة للامة ذهاب ملكها نقولا الاول الى ساحة الحرب.

وما اتصل خبر اشهار الحرب في بلغراد وصوفيا واثينا حتى تهلل الشعب فرحاً ودعوا بالنصر لاصغر الدول والحوا على حكوماتهم باقتفاء اثرها ففعلت

❊ بدئ بالقتال على حدود الصرب و بلغاريا

في اشاعة ان الجنود العثمانية تغلبت على مقدمة جيش الجبل الاسود

دخلت فرقة من جيش الجبل الاراضي العثمانية واخذت بالزحف على سكوتاري لمساعدة الماليسور الذين يحاصرون اسعد باشا وجنوده

هاجمت فرقة من جنود الجبل مدينة كالافا فردتها الحامية العثمانية

حالة الاستانة في سكون والجنود تطوف الاسواق وقد اشهرت الاحكام العرفية

دخلت الجنود الصربية الاراضي العثمانية من جهة ساندروس الجنود الجبلية تحاصر مدينة باراني

كانت الدول قد نصحت للجبل الاسود بالتزام جانب السكينة فكان الامر بالعكس و يعدون عمل الحكومة هذا اغلط منها واما لامر حدث قرب الحدود ولم يعرف بعد

اصدر الباب العالي اوامره يقضي على الجرائد ان تلتزم جانب الاعتدال وان لا تتعرض للطعن بسياسة الحكومة الداخلية والخارجية في هذا الوقت الحرج

عقد في الباب العالي مجلس حربي دام اجتماعه مدة ساعات متوالية ولا احد يعلم ماذا قرر

يقولون ان روسيا هي الدافعة للجبل الاسود على مقاتلة تركيا وان تجول المسيو سوزانوف ناظر الخارجية الروسية في عواصم اوربا ليس هو الا لخدع الدول وحملها على الاعتقاد ان روسيا تريد السلم

غلت ايدي دول اوربا عن السعي لابقاء السلام

يقولون ان الجبل الاسود اغتنم الفرصة قبل ان تتمكن تركيا من جمع جندها الاسيوي في مقدونيا

يقول مراسل التيمس الانكليزية في الاستانه ان تركيا عاجزة عن غزو الجبل الاسود ليس لكثرة رجاله بل لصعوبة ارضه فكله جبال واودية وممرات يمكن لمئة جندي حمايتها من الوف الجنود

ملك ايطاليا ميله للجبل الاسود لان الملك نقولا حميه والد زوجته الملكة هيلانة

النمسا والمانيا تميلان لتركيا وانكلترا تتظاهر بحب تركيا لخوفها من المسلمين في الهند وفرنسا لا تبدي ولا تعيد وروسيا مستعدة لحماية العنصر السلافي من العنصر الجرماني وقد ارسلت الجمعية السلافية الكبرى في روسيا برسائل برقية للجبليين تشجعهم وتهنئهم باشهار الحرب وانها مستعدة لمساعدتهم

تصل الالوف من المتطوعة الروس الى بلغاريا والصرب وبينهم جماعة من كبار القواد

لا تزال روسيا توالي ارسال الجنود الى الحدود الالمانية والنمساوية وناظر الحربية هناك يراقب حركات ونقل الجيش واذا حدث اقل حادث فالقيصر نقولا الثاني سيكون القائد العام للجنود الروسية

حمل البرق عن لندن بتاريخ اليوم ان القتال جار بين الجنود التركية والجبلية بقرب بحيرة سكوتارى الواقعة على حدود الجبل الاسود

•*•*•

الاخبار الاخيرة

تفصيل الموقعة

هاجم جنود الجبل الاسود الجنود التركية صباح امس مقابل بدغوريتا واول من اطلق الرصاص البرنس بطرس ثاني انجال الملك نقولا وحين ما رآه الجنود يطلق الرصاص على الاتراك ابتدأت العساكر باطلاق نيرانها وحينما اطلقت المدافع دنل الجيش القرابلة الملوكية وهجموا على الاعداء وبعد ٢١ دقيقة اسكتت مدافع الجبليين خمسة مدافع تركية وعندها تقهقرت الجنود التركية الى جبل بلانينيتسا وقد تبعتهم العساكر الجبليه تحميها نيران مدافعها حيث اجلوا عن الجبل المذكور العساكر التركية التي انسحبت الى شاطئ بحيرة سكوتاري قرب تخوم الجبل الاسود ولم تزل المعركة بين الفريقين مشتعلة وقد رجع قائد الجيش البرنس دانيلو من ساحة الحرب الى مركز الملك لياخذ التعليمات اللازمة

ومما يذكر ان قائد الجيوش الجبلية عندما شاهد ان الملك سيقود الجنود بنفسه انتحر قبل ابتداء القتال بساعتين خشية من ان الملك نقولا يفوقه بقيادة الجيوش

وجاء عن الاستانة ان البلغاريين والعثمانيين لم يزلوا يتبادلون اطلاق الرصاص على الحدود

يسرع الان الى سكوتاري عن طريق مضيق سالنتي عشرة طوابير من المشاة وخمسة الاف متطوع من الجيش العثماني لمساعدة العساكر العثمانيه

ينظر الملك نقولا الى الحرب الحاضرة كشيء مقدس حكمه حكم الجهاد في العالم الاسلامي

يتعجب الصدر الاعظم مختار باشا الغازي من اقدام الجبل الاسود على الحرب نظراً لطاعتها السابقة الى روسيا وعدم اذعانها الان لنصيحة القيصر

طلب سفيرا روسيا وفرنسا من الدولة العثمانية ان تمنح الاستقلال التام لمقدونيا حالا لمنع الحرب وقد اخذت تفتكر تركيا في هذا الامر

ارسلت حكومة اليونان الى اوربا تشكو لها وتلفت انظارها الى تعدي تركيا عليها باخذ بواخرها سلباً

ابتاعت دولة اليونان من الصين البارجة الحربيه هاوتشو تفتكر تركيا باخذ البواخر اليونانية الصالحة وارجاع العاطلة منهـا .

تهبط اسعار البورصه يوماً عن يوم

ثبت رسمياً ان دولتا البلغار والصرب قطعتا كل علاقاتهما الودية مع تركيا وان قوة بلغارية قد زحفت الى الحدود لمقاتلة الاتراك

استدعى ملك الجبل الاسود نقولا رعاياه ليذهبوا حالا الى صربيا القديمة لاعانة اخوتهم هناك حيث تذبح الان النساء والاولاد

ويقول في الاستدعاء هذا ان الجبل الاسود كان يحـاول تحرير الصربيين في تركيا بدون هرق الدماء انمـا كل الوسائط السلمية في هذا القبيل لم تجد نفعاً فلم يبق لنا الا ان نلتجيء الى السيف

واثق كل الثقة ان كل العالم المتمدن يكون معنا في ما نحن مقدمين عليه وسيساعدنا في امرنا ملك صربيا وملك بلغاريا وملك اليونان وكل شعوبهم الذين ينظرون الينا كاخوتهم

وان ما دفع الجبل الاسود الى حمل السلاح ضد تركيا فهو القصد الشريف ان ينتقم هلاك اخواننا في تركيا من اخرهم وليس الكبرياء

سافر كثيرون من تجار اميركا الى البلاد البلقانيه لحمـاية مصالحهم التجارية في تلك الجهات

وصل ملك اليونان مساء امس الى اثينا وكان بانتظاره الوف كثيرة من الشعب الذي هتف له وحين وصوله جمع وزراءه وتفاوض معهم عن الحرب الحاضرة وعن الهياج العظيم في بلاده من جراء تعدي تركيا على البواخر اليونانية واسرها

يتنبأ الساسة ان الحرب الحاضرة ستكون من اشد الحروب واعظمها وان شرارها سيتصل باوربا

الاتراك فرحون لابتداء الحرب بينهم وبين اعدائهم ممالك البلقان

اعلن رفيق باشا سفير تركيا في باريس ان الشعب العثماني لا يسمح لدولته ان تقبل بمداخلة الدول الاوربية في الحرب الحاضرة .

يتقلب الساسة في ارائهم بخصوص ابطاء بلغاريا عن اشهار الحرب رسمياً على تركيا فمن قائل ان بلغاريا لم تستكمل استعداداتها الحربية وقد اخذ وزارة فرنسا العجب من عدم رد البلغار والصرب واليونان على المذكرة الدولية التي قدمتها لهم الدول بخصوص السلام وفسر وزير خارجية بلغاريا هذا الامر قائلا ان الدول تاخرت في مداخلتها لابقاء السلام ولو اسرعت قبل هذا الوقت باسبوعين لنجحت في مساعيها

عزمت فرنسا على تاخير ارسال جنودها الى مراكش خوفاً من ان تحتاج اليهم بسبب الحرب الحاضرة

حدثت معركة هائلة في طرابلس الغرب بين الايطاليين والعثمانيين خسر بها العثمانيون خسارة باهظة ولم يخسر الايطاليان سوى عدة قتلى وجرحى

طلبت الدول الاوربية من تركيا ان تعطي الاصلاح لكل الولايات الاوربية

مشتعلة الان معركة هائلة بين الجنود الجبلية والتركية

— بسياسة تافت يعيش الغرباء والاميركان — على احسن منوال

لولم يفضل الغرباء المعيشة في اميركا على معيشتهم في بلادهم لما اتوا الى الولايات المتحدة

والامر الذي يجعل المعيشة في اميركا احسن من المعيشة في غير بلاد هو الاجرة الوافرة التي يدفعها الاميركان للفعلة هنا

وفي مدة خمسين سنة كانت اميركا برغد عيش شذت عنهم ثمان سنوات حكم روزفلت الذي جلب الضرر العظيم في سنة ١٩٠٧ فالضرائب المالية على البضائع الاجنبية ترفع اثمان البضائع والمصنوعات الاميركية وترفع اجرة الفعلة . اما الغاء الضرائب المالية فينقص اثمان المصنوعات الاميركية فتهبط اجرة الفعلة وتسكر المعامل والفبارك في اميركا

والحكم الجمهوري دائماً يناصر فرض الضرائب المـالية . ولذا الحكم الجمهوري يناسب الفعلة جدا

وضرر الحكم الديموقراطي نراه من الجوع الذي حصل سنة ١٨٩٤ بعدان حرر الديموقراطيون التجارة هناحيث الفعلة لم يتمكنوا من وجود شغل لنفوسهم

ومن المعلوم ان سياسة روزفلت تعكر التجارة وسياسة ويلسن تحرر التجارة وتجلب الجوع اما سياسة تافت فتبقي الضرائب المالية وتبقي اجرة الفعلة على علوها فيبقى الجميع راتعين برغد العيش

فليحكم كل لنفسه من هو الشخص الذي يجب ان ينتخبه .

(١٠٥)

— الى مواطنينا الكرام —

نعلن لمواطنينا السوريين اننا بالنظر الى بعض الامور التي جرت معنا مؤخراً رأينا ان ننبه افكار سائر الذين يودون تطبيب اسنانهم عندنا على الشروط التي وضعناها الان وهي ان الاجرة يجب ان تدفع نصفها مقدماً والنصف الاخر بعد انجاز التطبيب لاننا بهذه الواسطة نكون قد جرينا على الخطة الواجبة الاتباع في اعمالنا ونكون ايضاً على حسن تفاهم بيننا وبين عملائنا الكرام الذين لا شك في انهم يقبلون شروطنا هذه لانها عادلة ولهم شكرنا مقدماً

الدكتور

وايم زريق طبيب

الاسنان

***

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

***

محل نصرالله ومينا شارع الرابع والعشرين وست نمره ٢٤٣ بحاجة الى شغيلات للكيمونا والاجرة حسنة للغاية والمخابرة حالاً .

رواية

الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من

ادارة هذه الجريدة

رواية

الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة

ثمنها ٥٠ سنتاً

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدرن اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انهـا كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلونايل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

رسالة طرابلس

الكوليرا في سوريا — اخبار الكوره — اخبار القضوات — المتصرف — المعاون يوسف بك الحكيم وارجاعه — حالة المتصرف وسفره الى الاستانة — اخبار شتى —

طرابلس الشام في ١٣ ايلول

(لمراسلنا الفاضل)

كأن لم تكفِ سوريا مصائبها ووقوف دولاب اشغالها وحصارها وسقوط املاكها وعدم اعطاء المحاصيل الى ذلك من المصائب التي تتوالى حتى كان الوباء الكوليرا ثالثة الاثافي فبعد ان اجتاح ولاية حلب من اقصاها الى ادناها امتد الى ولاية دمشق فدخل الشام وانتشر في ملحقاتها من جهات متعددة وفي الاسبوع الماضي تجاوز ولاية سوريا الى ولاية بيروت فوقعت خمس اصابات باللاذقية ومثلها في بيروت وقد تلاها الاصابات ايضا واما طرابلس فلم تزل بحمده تعالى نظيفة لكن الخوف شديد من اتصال الوباء الينا واكثر العائلات مصممة على الهرب الى الخارج اذا جد شيء وسنفيدكم ما يجد

****

من انباء الكوره ان اهالي قرية فيع دعوا سيادة غبطة البطريرك الانطاكي لحضور عيد مارسمعان فلبي الدعوة وقام بصلاة القداس بعاونه ثلاثة من مطارنته الاجلاء وقد جرى له احتفال نادر وودع باكرام يليق بمقامه السامي ومنها ان اكثر اهالي الكوره قد سرهم جداً ما نشره الجراب عن حادثة الخوري نقولا وقد تناولت الجراب الايدي وقرىء في كل قرية وكانوا يصرخون ليحيَ الجراب الحر وقد ترك الخوري اكثر اصحابه والذين تشيعوا له واصبح منفردا طريدا من بيته لان بيته لا يقبله وهو نادم اشد الندم وعلى الاغلب يقبل القصاص ويعود صاغرا

***

عكار . في اواخر الاسبوع الماضي تالفت عصابة بقضاء عكار مؤلفة من خمسة بكوات وعدد غفير من اتباع كنجو باشا واقاربه وهاجموا قرية تاشع لنهب المسيحيين فدخلوا القرية رافعين الرايات الحمراء مسلحين بالمارتين والبلطات وعددهم ينوف عن ثلاثمائة فهاجموا البيوت واستولوا عليها ونهبوها عن اخرها وكذلك نهبوا بيوت المسلمين لانهم انحازوا لمواطنيهم واوقعوا بالاهالي قتلا وجرحا وبعد النهب واجراء المنكر واخذ الاعراض كما هي عادتهم ذبحوا الذبائح واقاموا الولائم وهدموا سقوف البيوت وحملوا اخشابها وبالنتيجة احتلوا القرية وكان بالوقت نفسه عدد من ارفاقهم في مركز الحكومة يقدمون الشكاوي ان اهالي تاشع تسلحوا ومرادهم قتل البكوات وانهم قوصوا احد خدمهم وهكذا ارسلت الحكومة قوة للقبض على الفلاحين فاشتركت مع المحتلين واحضروا الاهالي واودعوهم السجن وقد ارتجت لهذه الحادثة قلوب محبي الانسانية لكن ما العمل والحكومة هي الفاعلة وهي الساكتة وهي شريكة المجرم ضد الانسانية وقائمقام عكار قد ملأ جيوبه من الاصفر بظل الحكومة الدستورية فالفظائع التي تجري في لواء طرابلس لا يجري مثلها في ربوع افريقيا المتوحشة ويدهشني رجوع بعض المهاجرين من الملحقات ظناً منهم ان الدستور هو حي يرزق والحالة في بقية القضوات لا تقل عن عكار لكن قضاء صافيتا مرتاح بسهر قائمقامه عبدالله بك غريب الذي بنفسه يتولى ضبط الامن

* * *

في رسالتي الماضية شرحت لكم شرحاً وافياً الاختلاف الواقع بين المتصرف والعدلية وبالاخص المعاون يوسف بك حكيم وان حسين حلمي باشا ناظر العدلية اجابة لطلب صديقه متصرف البلدة قد فصل المعاون موقتاً للتحقيق لان المتصرف نسب له ولبقية رؤساء العدلية اجراء مؤامرة مع غبطة البطريرك الانطاكي وان المتصرف يلح على نظارة الداخلية قبل ان يكبر الشر فصل مأموري العدليه وشرحت لكم مطولا في الحادثة

والان افيدكم ان الشعب الطرابلسي قام قومة واحدة وابرق للنظارات طالباً ارجاع يوسف بك الحكيم وفصل المتصرف وقد ارسلت الحكومة مفتشاً مخصوصاً لهذه الغاية وبعد التحقيق ظهر ان المتصرف هو المفتري فصدرت الاوامر ليوسف بك بالرجوع الى مركزه فأم البلدة على الباخرة الافرنسية وكان الجمهور غفيرا على الشاطىء وما ظهر الزورق المقل عزته حتى علا الهتاف ليحيَ يوسف بك العادل وليسقط المستبد وهكذا استقبل المعاون من جميع الرؤساء الملكيين والعدليين ووجهاء البلدة واعيانها وكان ملقاه نادرا فما بلغ المتصرف ذلك حتى اخذ يشتم ويلعن وغادر طرابلس الى الاستانه بسرعة

***

حادثة التنباك: ان الله سلط على بلادنا الاجانب وساعدتهم حكومتنا بابتزاز اموال الامة فمن هولاء شركة احتكار التنباك التي وكيلا لها بطرابلس التاجر مصطفى عز الدين فالمذكور اخذ في المدة الاخيرة يبيع التنباك المحتكر على هواه فاوصل الثمن الى درجة فاحشة كل ذلك ليزيد ثروته الهائلة وليحرم ابناء الوطن دراهمهم فلما راى الناس هذا الامر هالهم هذا العمل وتالفت شركة لتهريب التنباك وبيعه في طرابلس وهكذا تم فاحضروا بحرا ما ينوف عن خمسمائة كيس على باخرة يونانية وكله من اجود انواع التنباك فصار تفريغ اربعمائة كيس سرا ووزعت على كل مخازن البلدة وعندما دري بذلك الوجيه عز الدين توجه لبيروت واحتج وطلب كبس البيوت فدارت القوات في البلدة بقصد الكبس فدرى بها الاهالي فتجمهروا وذهبوا الى ساحة التل امام بيت عز الدين وقاموا بمظاهرات وطنية طالبين منع الاحتكار واسقاط المستبد فتداخلت الحكومة بالامر وفرقت الناس عن دار المذكور واقامت القوات العسكرية كل ذلك الليل حول بيته وفي الاسواق وبذاك الليل توفقت حكومة الدستور للقبض على مئتين شوال من البحر وتسليمهم للشركة الاجنبيه والناس في طرابلس بهياج وفي البوسطة القادمه اشرح لكم كفاية

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

سرت بلانش لهذا الوعد ولو كانت قادرة على قراءة الافكار لهالها ما كان يجول في مخيلة شقيقها في تلك الساعة

وقرع جرس المائدة فاسرعت بلانش وشارل الى غرفة الطعام لتبقاها الدوق والدوقة وقبلاها ومن ثم اخذ الدوق يقص على ابنه ما اصابه من المصائب وكيف انه خسر حبيبته بحكم الملكة ماري انطوانت لا بحكم الباري ولكنه تعزى عنها وانتقم لها من الاسرة البوربونية اذ كان العامل الاكبر على زوال الملك من ايديهم واخذ ينصح شارل بان يصبر على حكم رب العرش فوعده ان يطيع ارشاداته

وخرج شارل الى وزارة الحربية فقدم لها تقريره واقتبل تعازي اخوانه الضباط ومن ثم ذهب الى التويلري حيث قابل الامبراطور فعزاه نابوليون بكلمات رقيقة ولكن كل ذلك لم يكن ليعزيه او يثني عزمه عن الانتحار فخرج من التويلري الى صيدلية وهناك ابتاع كمية من السم الزعاف وبعد ذلك عاد الى مكتبه في دار الحربية وارسل يستدعي اليه احد اشرار باريس واسمه برنار فلما بلغ برنار طلب شارل مقابلته خاف خوفاً عظيما وحسب لهذا الطلب الف حساب لانه يعلم بطش شارل اذا غضب وانه لا يرحم قط ولكن بما انه من عهد الثورة الى ذلك الوقت كان برنار ملازماً جانب السكينة ولم يرتكب ذنباً وعول على مقابلة الجنرال وقصده الى مكتبه لكنه دخل وهو يرتجف من الخوف وما مثل بين يدي المركيز حتى قال له: لا اشك انك تعجب من دعوتك اليّ في مثل هذه الساعة

نعم يا مولاي ولكن بما انني اعلم انني بريء من كل ذنب جئت مسرعاً فمرني بما ترغب

لي اليك حاجة يا برنار

مر يا مولاي فاني طوع ارادتكم

لقد عرفتك شجاعاً لا تهاب الموت

ولم ازل كذلك يا سيدي

اتعرف المقبرة الشرقية

نعم اعرفها

اتخاف ان تدخل اليها عند منتصف الليل

امثلي من يخاف من القبور

اتلاقيني الى هناك عند منتصف ليل اليوم

عند منتصف الليل الى المقبرة الشرقية

نعم فهل لك شجاعة ان تنتظرني في مدينة الاموات

نعم ان شجاعتي لم تزل كما هي ولكن اود ان اعلم ماذا اصنع هناك فهل اصبحت طبيباً يا مولاي

ماذا تعني

لقد سرقت ما ينوف عن مئة جثة فيما مضى وتقاضيت الاطباء ثمناً فاحشاً

وماذا يصنعون بها

يشرحونها لتلامذة الطب فهل انت منهم

لا بل لي غاية اخرى يكون لك منها ربحا وافرا

ما هي يا سيدي

لا اود ان ابوح لك بها الان بل ستعرفها متى التقينا فهل انت فاعل ما اطلبه منك

وهل استطيع عصيان اوامركم

فلاقيني عند منتصف الليل الى المقبرة الشرقية

واين الملتقى

عند الباب الكبير

اخاف ان يلحظ بنا الحراس فيروبهم امري ويقبضون علي

قف على مئة خطوة من الباب

خارج المقبرة او داخلها

لا بل خارجها

وهل آخذ معي سلاحاً للدفاع به عن نفسنا

لا . لا حاجة لنا للسلاح فليس من يقصد قتالنا ومن يجسر ان يقترب منا فانهم وان نسوا بطشي وسطوتي

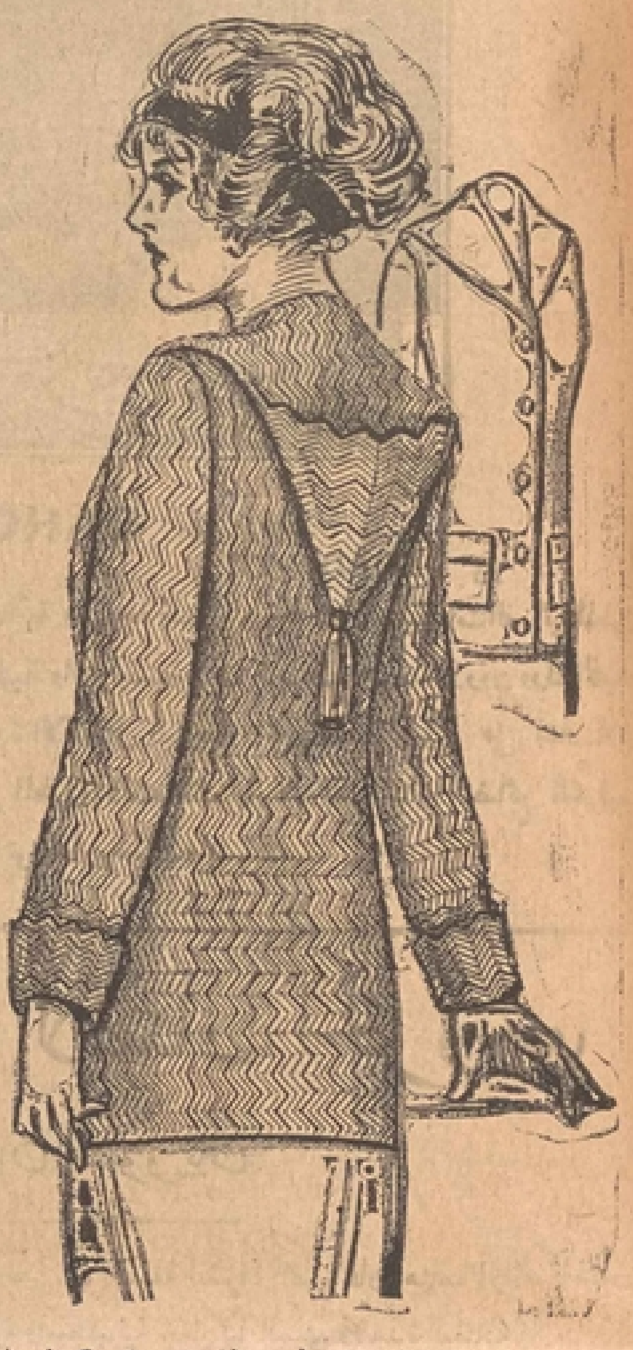
ام الفيحاء جميل بك مفتش الكمرك عندنا سابقاً وذلك لتأسيس نادي لحزب الحرية والائتلاف في طرابلس وسيدخل في سلكه عدد غفير

***

كذلك زار الفيحاء احد كبار الاتراك وصديقكم القديم شاكر بك رئيس محكمة الجزاء سابقاً بطرابلس وهو صديق حميم

(التابع في الصفحة السادسة)

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعارمتهاودة ومعاملة مرضيةلمن يرضى خابره على عنوانه



نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حيا كة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ — اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN. N. Y.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العاده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

السنة الواحدة والعشرون

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HAB1B
60 Washington St, NEW YORK CITY

فهم لا ينسون بطل باريس و بطل سولفرينو و بطل فرنسا

كف عن الاطراء يا برنار وعدني انك تلاقيني حسب وعدك

ساكون هناك في الوقت المعين

اياك تحجاب عليك نقمتي

لا يا سيدي بل ساحافظ على وعدي

فاذهب واياك ان تخبر احداً بما اتفقنا عليه

لا بل ساكتم السر

خذ هذه المئة فرنك اصرفها على نفسك وسانفحك اكثر منها عند المساء

اشكركم يا سيدي واستودعك الله الان فانني ذاهب الى حانة بودبو حيث اشرب خمراً معتقة وساكون عند المقبرة في الوقت المعين

ولكن حاذر ان تسكر

لم اعتد على السكر

فاذهب اذن واريني هذا الوجه مساء هذا اليوم

خرج برنار من حضرة الجنرال الذي اخذ يرتب شؤونه ويعد كل شيء في مكانه ثم ذهب الى منزله وهناك اخذ يحادث والديه وشقيقته بوجه باسم وهم لا يدركون ما يضمره

وقرع جرس العشاء فاسرعوا الى المائدة واخذت بلانش تحادث شقيقها بقولها : لقد اشار عليَّ والدي بالذهاب معك الى

مقاطعة بونجو فهل انت فاعل وترافقني الى هناك

ساكون طوع ارادتك ايتها الشقيقة

متى نسافر

بعد غد

اتعدني وعد صادق

نعم ايتها الشقيقة

وبعد الانتهاء من الاكل عادوا الى قاعة الجلوس وبعد دقائق دخل رئيس الخدم واعلن اسم البارون دي ستوفيل فاسرع الجنرال الى استقبال صديقه الحميم واخذا يحديث طويل عن احوال باريس فكان البارون يقص على شارل احاديث الحسان وهو متظاهر بالسرور ابعاداً لاهله عن الظنون

وبعد حديث طويل قال الجنرال : ايها الصديق متى عينت موعد اكليلك على حبيبتك

كان موعد الاكليل في هذا الاسبوع

وما اخرك عن ذلك

مشاركتي لك باحزانك

اشكرك كثيراً على ذلك

ان العاقل يا شارل من يصبر على حكم رب الاكوان نعم لقد فقدت عزيزة ولكن مئات من حسان باريس يتمنين ان يكن لك حبيبات

ليس هذا الوقت المناسب لاختيار حبيبة ولم يمض على موت

فولنتين الاسبوع

لقد اندفعت على مفاتحتك هذا الحديث ايها الصديق

من من

من الكونتس روزلين دي تور بيون

الم تزل في قيد الحياة

كلها صحة ونشاط وقد ازدادت جمالا

الم تزل تتذكرني

نم وهي تهواك

من ابن علمت ذلك

منها فقد زرتها امس في قصرها فابدت لي ذلك وطلبت مني ان اكون رسولها اليك اطرح على اقدامك قلبها التي يا طالما طرحته هي بذاتها قبل ان تعرف سمو مقامك وقبل ان تنال اعلى درجات المجد

مسكينة روزلين ان قلبي لا يزال يحن اليها

لانها كانت اول حبيبة

الوقت ليس وقت مزاح ايها البارون

لا بل اتكلم الحقيقة

ارجوك ايها الصديق ان تبلغ الكونتس عني بانني اشرف مما هي تعتقد بي

ماذا تعني

لو كانت تعقل اكثر من ذلك لما جعلتك رسولاً اليَّ وجسم

لوالدكم الذي يلازمه اينما توجه وقد احتفل الناس به لانه له فضل لا لا ينسى على الفيحاء

. .

اطلق ابن الشر رصاص مسدسه على نسيبه ابن السعود من اهالي القبة فقتله في حارة النصارى

لا حديث في الكوره الا عن التلاعب بتحارير اوراق المهاجرين فان المدعوين انطونيوس وسليم الملكي يفتحان التحارير التي تردعن يدهم ويبقوها عندهم مدة يربحون فرطها فتلفت انظار المهاجرين الى ذلك

قدم من بتسبرغ بنسلفانيا صديقنا الفاضل الشيخ شهاب زخور شهاب

ومنها ايضا الاديب الخواجا بدوي يعقوب

ومن مونت بلزنت بنسلفانيا حضرة الفاضل الخواجا الياس سلوم

ومنها ايضا حضرة الاديب الخواجا جبور يعقوب

ومن برنسفيل بنسلفانيا جناب الاديب الخواجا يوسف السلوم وجيئهم لاجل مسواق البضائع لمحلاتهم التجارية

ومن الطونا بنسلفانيا حضرة الشاب الاديب زاكي افندي الحلو تنزيها للنفس

ومنها الخواجا حنا ايوب وبقصده السفر الى الوطن

ومن بتسبرغ بنسلفانيا حضرة الفاضل والتاجر المعتبر صديقنا الياس افندي رحال

****

حكم

نغلط في حكمنا وقضائنا عن افكار واقوال واعمال وتصرفات غيرنا لما نجعل نفسنا ميزاناً لنفوس الناس

— سلامة العقل وصحة الجسم وسلام المدينة وراحة الوطن في النظام والترتيب

— لا ترغب ان تكون عظيما ما لم تكن متسلحاً بالمقاصد العائدة على نفع البشر

****

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الانسجة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

اطلب كل ما يلزمك السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

على

جرجي سابا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلى خالص الجودة نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. تلفون 568 Main

ملكة نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوربي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والاوروبية . فتشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقطن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شغف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

Clix Cigarettes

الدخان المرغوب فيه عند شعوب كثيرة

١٠ سيكارات بـ ٥ سنوت

السيكارات التي لم يوجد في العالم ارخص منها بسعرها · مهيأة «وموضبة» من اناس لهم اعظم خبرة ومعرفة بدخان البلدان المختلفة

يوجد في كل علبة كوبون ثمينة يجب الاحتفاظ بها لان كل عشرة منها تخولك الحق بعلبة مجاناً من سيكارات Clix «كليكس» التي تباع في كل محلات الدخان

5¢

LIGGETT & MYERS
TOBACCO CO.

الى الباعة

◄ والى اصحاب المحلات ►

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً · توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على اخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كوين وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر خراطات من جنس البرنسس والوست والثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسويتر وكيمونا ودرون ورك وشالات وسكارفات

وكلها على اخر مودة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة · اطلب كاتالوكنا الذي سنرسله لك مجاناً · وشروط مبيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك · ونفضل المكاتبة بالانكليزي · ونسمح بفحص البضائع · وعنوان شراكتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو :

IMPORTING & MANUFACTURING CO.
99 Broadway NEW YORK N.Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً الدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE
128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER
N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.
CINCINNATI, OHIO

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسمنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

نستجلب رأساً

خروجه ايرش ايس · خروجه شغل السناره · قمصان شغل الابره · ركايات شغل المكوك · بدلات ووست برنسس · بدلات ووست امبرودري · ستكروزا هندية اصلية · بودرا بروسيانية · كافة انواع السمانة السورية · هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
35 Rector Street, New York City.

**

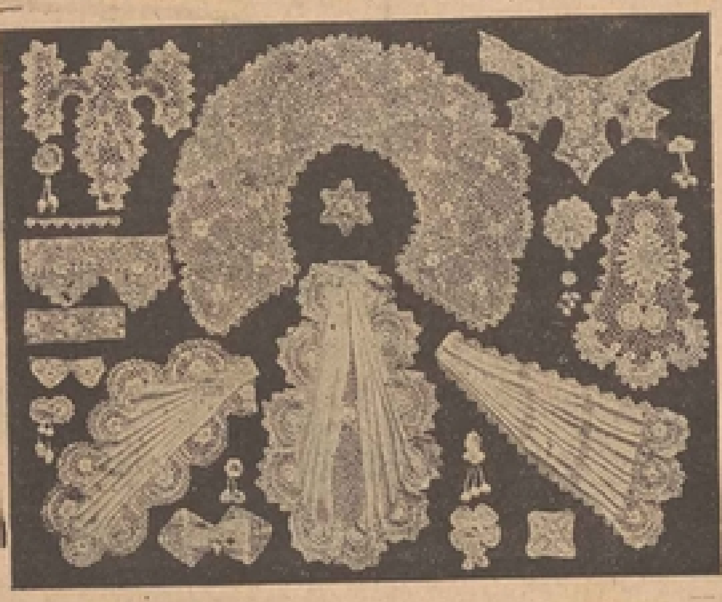
لم نزل كما نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم مهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن المرض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

❋ تومي وعضيمي ❋

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St.	440 S. Dearborn St.	Craponne
New York CITY	CHICAGO ILL.	FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري
نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

. BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً ومهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا من كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرغبك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

[illegible] Washington St., New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل
عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE

39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المحبة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسمها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولما وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا له محلاً كبيراً لتكميلنا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القيمي من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتيل ولوس وورق ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرق على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بفضلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فلا عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٥-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه ضمانة تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اكثره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني تجد ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نذره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب